



# EUPHONIE PRO

User Manual

## TABLE OF CONTENTS

<b>EN</b> User Manual .....	1
<b>FR</b> Manuel de l'utilisateur.....	3
<b>ES</b> Manual del usuario .....	5
<b>PT</b> Manual do utilizador.....	7
<b>DE</b> Benutzerhandbuch .....	9
<b>SE</b> Användarmanual.....	11
<b>IT</b> Manuale d'uso.....	13
<b>PL</b> Instrukcja obsługi.....	15
<b>CZ</b> Uživatelská příručka .....	17
<b>SK</b> Používateľská príručka .....	19
<b>RO</b> Manual de utilizare .....	21
<b>BG</b> Ръководство за потребителя.....	23
<b>HU</b> Felhasználói kézikönyv.....	25
<b>RS</b> Упутство за употребу.....	27
<b>RU</b> Руководство пользователя.....	29
<b>GR</b> Εγχειρίδιο χρήσης.....	31

## \*\*\*\*\* INSTALLATION

### **Pairing a new device with mouse in Bluetooth mode**

- Turn ON Bluetooth on device you want to pair with the mouse.
- Move the switch located at the bottom of the mouse to position indicated by the symbol BT and hold the blue button "CONNECT" for about 5 seconds to enter into pairing mode. The OLED display should appear information "Pairing".
- Then go to the Bluetooth settings on your device and select from the list of mouse Natec Euphonie Pro
- After successful pairing the OLED display should appear information "Connected"
- The mouse is ready for use

### **Connecting the mouse with the previously paired device**

- Turn ON Bluetooth on your device that you have previously paired with the mouse
- Turn ON or wake up the from hibernation
- The mouse will automatically connect with the device

### **Connecting the mouse via USB receiver in 2.4 GHz mode**

- Turn ON your computer or other compatible device
- Move the switch located at the bottom of the mouse to the position indicated by the symbol 2.4G
- Connect the receiver to a free USB port on your computer
- The operating system will automatically install the required drivers
- The mouse is ready for use when the OLED display appear information "Connected"

### **Note:**

- The device is equipped with intelligent technology for energy management. When the mouse enter into hibernation (sleep) mode, press any button of the mouse for its revival.
- The mouse is equipped with an ON/OFF switch to save the battery power when not in use for longer period.

### **Troubleshooting:**

- If you have trouble connecting the USB receiver in 2.4 GHz mode, simply restart the mouse or activate pairing mode. To do this, unplug USB receiver from the computer and press "CONNECT" button located at the bottom of the mouse. When the display appear information "Pairing", connect the USB receiver to the computer. After successful pairing the display appear information "Connected".

### **Hibernation mode**

- The mouse is equipped with intelligent power management technology, when the mouse is not used for more than 10 minutes, it will enter into hibernation (sleep) mode to save battery power. Press any button on the mouse for its revival.

### **Tips:**

- The mouse is equipped with an OFF switch, that should be used to save the battery power when not in use for longer period.
- For use on glass surfaces, we recommend the use of frosted glass, which improves the precision of the sensor.

## \*\*\*\*\* WIRED MODE

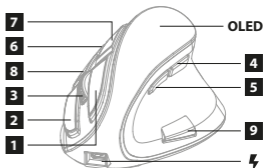
The mouse will switch to wired mode automatically once you connect USB cable to the mouse and computer.

### **Tips:**

- Wired mode allows simultaneous using of the mouse and charging the battery.

## \*\*\*\*\* BUTTONS DESCRIPTION

1. Left button
2. Right button
3. Scroll click
4. Backward
5. Forward
6. DPI / Programming mode
7. Left button
8. Right button
9. Double click



## PROGRAMMING MOUSE BUTTONS

Mouse allows programming only those five buttons: 4, 5, 7, 8, 9

1. Hold the DPI button for about 3 seconds to enter into programming mode. On the OLED display will appear programming interface "setting interface".
2. Press the button you want to program. On the OLED display will appear selection of available functions.
3. Select required function by moving the scroll wheel and press again previously selected button.
4. If you want to program another button repeat steps 2 and 3.
5. Hold DPI button for about 3 seconds to save selected functions and exit from programming mode.

**Restore factory settings:** If you want to restore factory settings and reset programmed functions, simultaneously hold down buttons 1 + 2 + 3 about 5 seconds.

## CHARGING THE BATTERY

- Connect the included USB-C cable to the mouse
- Connect USB plug to a suitable power source (max. output DC 5V 1A)

**Note:** Mouse can be used during charging.

**Caution:** Please charge the battery every 3 months, if you do not use the mouse for a long time. Long-term storage of the mouse with low battery level, or using the chargers with power over 5V 1A may damage the battery. The power delivered by the USB charger must be between the minimum 1W required by the radio device and a maximum of 5W to achieve maximum charging speed.

## REQUIREMENTS

- USB 2.4 GHz connection - device equipped with an USB port
- BT connection - Bluetooth 4.0 compatibility or higher
- Glass surfaces - glass thickness over 4 mm (for better sensor precision, we recommend using on frosted glass)
- Operating systems: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Frequency band:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Maximum radio-frequency power:** 7,41 dBm

## WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

## SAFETY INFORMATION

- Use as intended, improper usage may break the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

## GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The safe product, conforming to the UKCA requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate
- Waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.
- Hereby, IMPAKT S.A. declares that that the radio equipment type NMY-2291, NMY-2378 is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com).

## INSTALLATION

### Appairage d'un nouvel appareil avec le souris en mode Bluetooth

- Activez Bluetooth sur l'appareil que vous souhaitez coupler avec le souris
- Faites glisser l'interrupteur en bas de la souris en position vers la position marquée par le symbole BT et maintenez le bouton bleu „CONNECT” pendant approx. 5 secondes pour passer en mode de couplage. L'affichage OLED doit afficher l'information „Pairing”
- Ensuite, allez dans les paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez la souris Natec Euphonie Pro dans la liste
- Lorsque les dispositifs sont couplés correctement, l'écran devrait afficher l'information „Connected”

### Connexion de la souris à un appareil précédemment couplé

- Activez Bluetooth sur l'appareil qui a déjà été couplé avec le souris
- Activez le souris ou sortez-la de la mise en veille prolongée
- La souris se connectera automatiquement à l'appareil

### Connexion de la souris via un récepteur USB en mode 2,4 GHz

- Allumez l'ordinateur ou un autre appareil compatible
- Assurez-vous que le commutateur ON/OFF (Marche/Arrêt) situé en bas du clavier et de la souris est en position ON (Marche)
- Utilisez le bouton de changement de canal situé en bas de la souris pour sélectionner le canal marqué par le symbole du récepteur USB
- Connectez le récepteur à un port USB libre de votre ordinateur
- Le système d'exploitation installera automatiquement les pilotes requis
- La souris est maintenant prête à l'emploi

#### Note:

- L'appareil est équipé de technologies de gestion intelligente de l'énergie. Lorsque la souris passe en mode hibernation (veille), appuyez sur n'importe quelle touche ou n'importe quel bouton de la souris pour la réveiller.
- La souris est équipée d'un interrupteur Marche/Arrêt pour économiser la pile lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

### Résolution des problèmes:

- Si vous rencontrez des difficultés pour connecter le récepteur USB en mode 2,4 GHz, redémarrez simplement la souris ou activez le mode d'appairage. Pour ce faire, débranchez le récepteur USB de l'ordinateur et appuyez sur le bouton « CONNECTER » situé en bas de la souris. Lorsque l'écran affiche l'information « Pairing », connectez le récepteur USB à l'ordinateur. Une fois l'appairage réussi, l'écran affiche l'information « Connecté ».

### Mode veille prolongée

- La souris est équipée d'une technologie de gestion intelligente de l'énergie. Lorsque la souris n'est pas utilisée pendant plus de 10 minutes, elle passe en mode hibernation (veille) afin d'économiser l'énergie de la batterie. Appuyez sur n'importe quel bouton de la souris pour la réactiver.

#### Conseils :

- La souris est équipée d'un interrupteur d'arrêt pour économiser la batterie lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période.
- Pour une utilisation sur des surfaces en verre, nous recommandons l'utilisation d'un verre dépoli, qui améliore la précision du capteur.

## MODE FILAIRE

- La souris passe automatiquement en mode filaire lorsque le câble USB est connecté à la souris et à l'ordinateur.

#### Conseils:

- Le mode filaire vous permet d'utiliser la souris et de charger la batterie en même temps

## DESCRIPTION DES BOUTONS

1. Bouton gauche
2. Bouton droit
3. Bouton de défilement
4. Arrière
5. Avant
6. PPP / Mode de programmation
7. Bouton gauche
8. Bouton droit
9. Double-clic



## PROGRAMMATION DES BOUTONS DE LA SOURIS

La souris permet de programmer seulement cinq boutons : 4, 5, 7, 8, 9

1. Maintenez le bouton DPI enfoncé pendant environ 3 secondes pour entrer dans le mode de programmation. L'interface de programmation « interface de réglage » apparaît sur l'écran OLED.
2. Appuyez ensuite sur le bouton que vous souhaitez programmer. L'écran OLED affichera une sélection de fonctions disponibles.
3. Sélectionnez la fonction souhaitée en faisant défiler les fonctions avec la molette de défilement et appuyez à nouveau sur le bouton précédemment sélectionné.
4. Si vous souhaitez programmer un autre bouton, répétez les étapes 2 et 3.
5. Maintenez le bouton DPI enfoncé pendant environ 3 secondes pour enregistrer les fonctions sélectionnées et quitter le mode de programmation.

**Réinitialisation des réglages d'usine:** Si vous souhaitez restaurer les paramètres d'usine et réinitialiser les fonctions programmées, maintenez les boutons 1 + 2 + 3 enfoncés simultanément pendant environ 5 secondes.

## CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Connectez le câble USB-C inclus à la souris
- Connectez la fiche USB à une source d'alimentation appropriée (courant de sortie max. 5 Vcc 1A)

**Note:** La souris peut être utilisée pendant la recharge

**Attention:** Rechargez la batterie tous les 3 mois si la souris n'est pas utilisée pendant une longue période de temps. Un stockage à long terme avec un niveau de batterie faible ou l'utilisation de chargeurs d'une puissance supérieure à 5V 1A peut endommager la batterie. La puissance fournie par le chargeur USB doit être comprise entre le minimum de 1W requis par l'appareil radio et un maximum de 5W pour obtenir une vitesse de charge maximale.

## EXIGENCES REQUISES

- Connexion USB 2,4 GHz - appareil équipé d'un port USB
- Connexion BT - compatibilité Bluetooth 4.0 ou supérieure
- Surfaces en verre - épaisseur du verre supérieure à 4 mm (pour une meilleure précision du capteur, nous recommandons l'utilisation sur verre dépoli)
- Systèmes d'exploitation : Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Bande de fréquences:** 2402 – 2480 MHz

**Puissance de radiofréquence maximale transmise:** 7,41 dBm

## GARANTIE

- Garantie constructeur de 2 ans

## SÉCURITÉ

- Utiliser comme prévu, une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annulera la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

## GÉNÉRALITÉS

- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.
- Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NMY-2291, NMY-2378 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU et 2015/863/EU. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) dans l'onglet du produit.

## \*\*\*\*\* INSTALACIÓN

### **Emparejar un nuevo dispositivo con el ratón en modo Bluetooth**

- Activar Bluetooth en el dispositivo que desea emparejar con el ratón
- Deslizar el interruptor en la parte inferior del ratón a la posición marcada con el símbolo BT y mantener presionado el botón azul "CONNECT" durante unos 5 segundos para entrar en modo de emparejamiento. La pantalla OLED debe mostrar información de "Pairing"
- Luego pasar a los ajustes de Bluetooth en el dispositivo y seleccionar el ratón Natec Euphonie Pro de la lista
- Después de emparejar con exitoso, la pantalla debe mostrar la información "Connected"
- El ratón está listo para usar

### **Conectar el ratón a un dispositivo previamente emparejado**

- Activar Bluetooth en el dispositivo que se emparejó previamente con el ratón
- Encender o activar el ratón en modo de suspensión
- El ratón se conectará automáticamente con el dispositivo

### **Conectar el ratón a través del receptor USB en modo 2.4 GHz**

- Encender el ordenador u otro dispositivo compatible
- Deslizar el interruptor situado en la parte inferior del ratón a la posición marcada con el símbolo 2.4G
- Conectar el receptor a un puerto USB libre en el ordenador
- El sistema operativo instalará automáticamente los controladores necesarios
- El ratón está listo para usar cuando la pantalla OLED muestre la información "Connected"

#### **Nota:**

- El dispositivo está equipado con tecnología inteligente de gestión de energía. Cuando el ratón entra en modo de hibernación (suspensión), presionar cualquier botón del ratón para activarlo.
- El ratón tiene el interruptor ON/OFF para ahorrar batería cuando no se usa durante mucho tiempo.

#### **Solución de problemas:**

- Si tiene problemas para conectar el receptor USB en modo 2,4 GHz, simplemente reinicie el ratón o active el modo de emparejamiento. Para ello, desconecte el receptor USB del ordenador y pulse el botón «CONNECTAR» situado en la parte inferior del ratón. Cuando aparezca en la pantalla la información «Pairing», conecte el receptor USB al ordenador. Cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente, en la pantalla aparecerá la información «Conectado».

#### **Modo de hibernación**

- El ratón está equipado con tecnología de gestión inteligente de la energía, cuando el ratón no se utiliza durante más de 10 minutos, entrará en modo de hibernación (suspensión) para ahorrar batería. Pulse cualquier botón del ratón para reactivarlo.

#### **Consejos:**

- El ratón está equipado con un interruptor de apagado para ahorrar batería cuando no se utiliza durante un periodo prolongado.
- Para su uso en superficies de cristal, recomendamos el uso de cristal esmerilado, que mejora la precisión del sensor.

## \*\*\*\*\* MODO POR CABLE

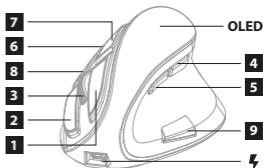
- El ratón cambia automáticamente al modo por cable tras conectar el cable USB al ratón y al ordenador.

#### **Indicaciones:**

- El modo por cable permite utilizar el ratón y cargar la batería al mismo tiempo.

## \*\*\*\*\* DESCRIPCIÓN DE BOTONES

- 1 Botón izquierdo
- 2 Botón derecho
- 3 Botón scroll
- 4 Atrás
- 5 Adelante
- 6 DPI / Modo de programación
- 7 Botón izquierdo
- 8 Botón derecho
- 9 Doble clic



## PROGRAMACIÓN DE BOTONES DEL RATÓN

El ratón solo permite programar cinco botones: 4, 5, 7, 8, 9

1. Mantener presionado el botón DPI durante unos 3 segundos para entrar en modo de programación. La interfaz de programación "setting interface" aparecerá en la pantalla OLED.
2. Luego presionar el botón que desea programar. La pantalla OLED mostrará una selección de funciones disponibles.
3. Seleccionar la función deseada moviendo la rueda de desplazamiento y volver a presionar el botón previamente seleccionado.
4. Si desea programar otro botón, repita los pasos 2 y 3
5. Mantener presionado el botón DPI durante unos 3 segundos para guardar las funciones seleccionadas y salir del modo de programación.

**Restaurar la configuración de fábrica:** Si desea restaurar la configuración de fábrica y restablecer las funciones programadas, mantenga presionados los botones 1 + 2 + 3 simultáneamente durante unos 5 segundos.

## CARGA DE LA BATERÍA

- Conecta el cable USB-C adjuntado al ratón
- Conecta el conector macho USB a una fuente de alimentación adecuada (intensidad de salida máxima DC 5V 1A)

**Nota:** El ratón puede utilizarse durante la carga.

**Atención:** La batería debe cargarse cada 3 meses si el ratón no es utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Un almacenamiento prolongado con un nivel bajo de carga de la batería o el uso de cargadores con una potencia superior a 5V 1A pueden dañar la batería. La potencia suministrada por el cargador USB debe estar entre el mínimo de 1W requerido por el dispositivo de radio y un máximo de 5W para conseguir la máxima velocidad de carga.

## REQUISITOS

- Conexión USB 2,4 GHz - dispositivo equipado con un puerto USB
- Conexión BT - compatibilidad Bluetooth 4.0 o superior
- Superficies de cristal - grosor del cristal superior a 4 mm (para mejorar la precisión del sensor, recomendamos utilizarlo sobre cristal esmerilado)
- Sistemas operativos: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Rango de frecuencia:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Potencia máxima de radiofrecuencia emitida:** 7,41 dBm

## GARANTÍA

- 2 años de garantía del fabricante

## SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino, un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

## GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.
- Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NMY-2291, NMY-2378 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com), en la pestaña del producto.

## \*\*\*\*\* INSTALAÇÃO

### **Emparelhar um novo dispositivo com o rato no modo Bluetooth**

- Inicie o Bluetooth no dispositivo que deseja emparelhar com o rato
- Mova o interruptor na parte inferior do mouse para a posição BT e segure o botão azul "CONNECT" por cerca de 5 segundos para entrar no modo de emparelhamento. O visor OLED deve exibir informação "Pairing"
- Em seguida, aceda às definições Bluetooth no seu dispositivo e selecione o rato Natec Euphonie Pro na lista
- Após o emparelhamento correto, o visor deve exibir informação "Connected"

### **Ligar o rato a um dispositivo anteriormente associado**

- Ligue o Bluetooth no dispositivo que foi previamente emparelhado com o rato
- Ative ou acorde o rato da hibernação

### **Ligar o rato a um recetor USB no modo 2.4 GHz**

- Ligue o computador ou outro dispositivo compatível
- Mova o interruptor na parte inferior do mouse para a posição marcada 2.4G
- Conecte o recetor a uma porta USB livre no seu computador
- O sistema operacional instalará automaticamente os controladores necessários
- O rato está pronto para uso quando o visor OLED exibir a informação "Connected"

### **Nota:**

- O dispositivo está equipado com tecnologias inteligentes de gestão de energia. Quando o rato entrar no modo de hibernação (suspensão), pressione qualquer botão do rato para acordá-lo.
- O rato está equipado com um interruptor ON/OFF para poupar energia da bateria quando não estiver em uso por um longo tempo.

### **Resolução de problemas:**

- Se tiver problemas em ligar o recetor USB no modo de 2,4 GHz, basta reiniciar o rato ou ativar o modo de emparelhamento. Para tal, desligue o recetor USB do computador e prima o botão "CONNECT" situado na parte inferior do rato. Quando aparecer no ecrã a informação "Pairing" (Emparelhamento), ligar o recetor USB ao computador. Após o emparelhamento bem sucedido, aparece no ecrã a informação "Connected" (Ligado).

### **Modo de hibernação**

- O rato está equipado com tecnologia de gestão inteligente da energia. Quando o rato não é utilizado durante mais de 10 minutos, entra no modo de hibernação (suspensão) para poupar a energia da bateria. Prima qualquer botão do rato para o reativar.

### **Sugestões:**

- O rato está equipado com um interruptor OFF para poupar a energia da bateria quando não é utilizado durante um período de tempo mais longo.
- Para utilização em superfícies de vidro, recomendamos a utilização de vidro fosco, que melhora a precisão do sensor.
- O dispositivo está equipado com tecnologias inteligentes de gestão de energia. Quando o rato entrar no modo de hibernação (suspensão), pressione qualquer botão do rato para acordá-lo.
- O rato está equipado com um interruptor ON/OFF para poupar energia da bateria quando não estiver em uso por um longo tempo.

## \*\*\*\*\* MODO COM FIOS

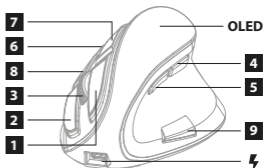
- Ao ligar o cabo USB ao rato e ao computador, o rato liga-se automaticamente ao modo com fios.

### **Indicações:**

- O modo com fios permite ao mesmo tempo usar o rato e carregar a bateria

## \*\*\*\*\* DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

1. Botão esquerdo
2. Botão direito
3. Botão de rolagem
4. Voltar
5. Avançar
6. DPI / Modo de programação
7. Botão esquerdo
8. Botão direito
9. Clique duplo



## PROGRAMAÇÃO BOTÕES DO RATO

O rato permite programar apenas cinco botões: 4, 5, 7, 8, 9

1. Mantenha pressionado o botão DPI por cerca de 3 segundos para entrar no modo de programação. O visor OLED mostra a interface de programação "setting interface".
2. Em seguida, pressione o botão que deseja programar. O visor OLED mostrará uma seleção de funções disponíveis.
3. Selecione a função pretendida movendo a rolagem e pressione novamente o botão anteriormente selecionado.
4. Se quiser programar outro botão, repita os passos 2 e 3.
5. Mantenha pressionado o botão DPI por cerca de 3 segundos para salvar as funções selecionadas e sair do modo de programação.

**Restaurar as configurações de fábrica: Se quiser restaurar as configurações de fábrica e redefinir as funções programadas, mantenha pressionados os botões 1 + 2 + 3 ao mesmo tempo por cerca de 5 segundos.**

## CARREGAR A BATERIA

- Ligar o cabo USB-C anexado ao rato
- Ligar a ficha USB à fonte de alimentação devida (tensão máxima de saída CC 5V 1A)

**Nota:** O rato pode ser usado durante o carregamento.

**Atenção:** Caso o rato não seja usado durante um período prolongado, a bateria deve ser carregada de 3 em 3 meses. O armazenamento prolongado com um nível de bateria baixo ou a utilização de carregadores com potência superior a 5V 1A pode danificar a bateria. A potência fornecida pelo carregador USB deve situar-se entre o mínimo de 1W exigido pelo dispositivo de rádio e um máximo de 5W para atingir a velocidade máxima de carregamento.

## REQUISITOS

- Ligação USB 2,4 GHz - dispositivo equipado com uma porta USB
- Ligação BT - compatibilidade Bluetooth 4.0 ou superior
- Superfícies de vidro - espessura do vidro superior a 4 mm (para uma melhor precisão do sensor, recomendamos a utilização em vidro fosco)
- Sistemas operativos: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Alcance da frequência:** 2402 – 2480 MHz

**Potência máxima da frequência de rádio transmitida:** 7,41 dBm

## GARANTIA

- 2 anos de garantia do produtor

## SEGURANÇA

- Utilizar conforme sua destinação, utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

## GERAL

- Produto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.
- Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NMY-2291, NMY-2378 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) no separador do produto.

## INSTALLATION

### Koppeln eines neuen Geräts mit der Maus im Bluetooth-Modus

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Gerätes, welches Sie mit der Maus koppeln möchten.
- Schieben Sie den Schalter an der Unterseite der Maus in die mit dem BT-Symbol gekennzeichnete Position und halten Sie die blaue Taste „CONNECT“ etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um den Pairing-Modus aufzurufen. Das OLED-Display sollte "Pairing"-Informationen anzeigen.
- Gehen Sie dann zu den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät und wählen Sie die Natec Euphonie Pro-Maus aus der Liste aus.
- Nach erfolgreichem Koppeln sollte auf dem Display die Information „Connected“ angezeigt werden.
- Die Maus ist einsatzbereit.

### Anschließen der Maus an ein zuvor gekoppeltes Gerät

- Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Gerät, das zuvor mit der Maus gekoppelt wurde.
- Schalten Sie die Maus ein oder deaktivieren Sie den Ruhezustand.
- Die Maus stellt automatisch eine Verbindung zu dem Gerät her.

### Anschließen der Maus über einen USB-Empfänger im 2.4 GHz-Modus

- Schalten Sie Ihren Computer oder ein anderes kompatibles Gerät ein.
- Schieben Sie den Schalter an der Unterseite der Maus in die mit 2.4G markierte Position.
- Schließen Sie den Empfänger an einen freien USB-Anschluss Ihres Computers an.
- Das Betriebssystem installiert automatisch die erforderlichen Treiber.
- Die Maus ist betriebsbereit, wenn auf dem OLED-Display „Connected“ angezeigt wird.

### Hinweis:

- Das Gerät ist mit intelligenten Energiemanagementtechnologien ausgestattet. Wenn die Maus in den Ruhezustand wechselt, drücken Sie eine beliebige Maustaste, um sie zu aktivieren.
- Die Maus ist mit einem ON / OFF-Schalter ausgestattet, um Batteriestrom zu sparen, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird.

### Fehlersuche:

- Wenn Sie Probleme haben, den USB-Empfänger im 2,4-GHz-Modus zu verbinden, starten Sie die Maus einfach neu oder aktivieren Sie den Pairing-Modus. Trennen Sie dazu den USB-Empfänger vom Computer und drücken Sie die Taste „CONNECT“ an der Unterseite der Maus. Wenn auf dem Display die Information „Pairing“ erscheint, verbinden Sie den USB-Empfänger mit dem Computer. Nach erfolgreicher Kopplung erscheint auf dem Display die Information „Verbunden“.

### Ruhezustandsmodus

- Die Maus ist mit einer intelligenten Energieverwaltungstechnologie ausgestattet. Wenn die Maus länger als 10 Minuten nicht verwendet wird, wechselt sie in den Ruhezustand, um Batteriestrom zu sparen. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Maus, um sie wieder zu aktivieren.

### Tipps:

- Die Maus ist mit einem Ausschalter ausgestattet, um die Batterie zu schonen, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird.
- Für die Verwendung auf Glasflächen empfehlen wir die Verwendung von Milchglas, das die Präzision des Sensors verbessert.

## VERKABELTER MODUS

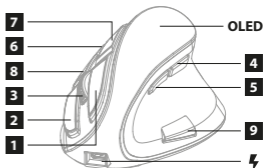
- Die Maus schaltet automatisch in den kabelgebundenen Modus, sobald Sie das USB-Kabel mit der Maus und dem Computer verbinden.

### Tipps:

- Der kabelgebundene Modus ermöglicht die gleichzeitige Verwendung der Maus und das Aufladen des Akkus.

## TASTENBESCHREIBUNG

1. Linke Taste
2. Rechte Taste
3. Scroll-Taste
4. Zurück
5. Nach vorne
6. DPI / Programmiermodus
7. Linke Taste
8. Rechte Taste
9. Doppelklick



## PROGRAMMIEREN VON MAUSTASTEN

Die Maus ermöglicht das Programmieren von fünf Tasten: 4, 5, 7, 8, 9.

1. Halten Sie die DPI-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Programmiermodus aufzurufen. Die Programmierschnittstelle „setting interface“ erscheint auf dem OLED-Display.
2. Drücken Sie dann die Taste, die Sie programmieren möchten. Auf dem OLED-Display werden verfügbare Funktionen angezeigt.
3. Wählen Sie die gewünschte Funktion durch Bewegen des Scrollrads und drücken Sie die zuvor ausgewählte Taste erneut.
4. Wenn Sie eine andere Taste programmieren möchten, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3
5. Halten Sie die DPI-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die ausgewählten Funktionen zu speichern und den Programmiermodus zu verlassen.

### Wiederherstellen der Werkseinstellungen.

Wenn Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen und die programmierten Funktionen zurücksetzen möchten, halten Sie die Tasten 1 + 2 + 3 gleichzeitig etwa 5 Sekunden lang gedrückt.

## LADEN DES AKKUS

- Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel an die Maus an.
- Schließen Sie den USB-Stecker an eine geeignete Stromquelle an (max. Ausgang DC 5V 1A).

**Hinweis:** Die Maus kann während des Ladevorgangs verwendet werden.

**Achtung!** Bitte laden Sie die Batterie alle 3 Monate auf, wenn Sie die Maus über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Langfristige Lagerung der Maus mit niedrigem Batteriestand oder die Verwendung von Ladegeräten mit einer Leistung von mehr als 5V 1A kann die Batterie beschädigen. Die vom USB-Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen dem vom Funkgerät benötigten Minimum von 1W und einem Maximum von 5W liegen, um eine maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

## ANFORDERUNGEN

- USB 2,4 GHz-Anschluss - Gerät mit USB-Anschluss
- BT-Anschluss - Bluetooth 4.0-Kompatibilität oder höher
- Glasoberflächen - Glasdicke über 4 mm (für eine bessere Sensorpräzision empfehlen wir die Verwendung auf Milchglas)
- Betriebssysteme: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Frequenzbereich:** 2402 – 2480 MHz

**Maximale abgegebene Funkfrequenzleistung:** 7,41 dBm

## GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Hersteller

## SICHERHEITSMITTEILUNG

- Bestimmungsgemäß verwenden, unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

## ALLGEMEINE

- Dieses Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.
- IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NMY-2291, NMY-2378 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) in der Registerkarte Produkte.

## INSTALLATION

### Para ihop en ny enhet med musen i Bluetooth-läge

- Aktivera Bluetooth på enheten du vill para ihop med musen
- Ändra läge på switch knappen på musens undersida till positionen markerad med BT-symbolen och håll den blå "CONNECT"-knappen intryckt i cirka 5 sekunder för att övergå till parningsläget. OLED-skärmen ska visa "Pairing"
- Gå sedan till Bluetooth-inställningarna på din enhet och välj Natec Euphonie Pro-musen från listan
- Efter lyckad parning bör displayen visa "Connected"

### Ansluta musen till en tidigare parad enhet

- Slå på Bluetooth på enheten som tidigare har parats med din mus
- Aktivera eller väcka musen från viloläge
- Musen ansluter automatiskt till enheten

### Ansluta musen via en USB-mottagare i 2.4 GHz-läge

- Slå på datorn eller annan kompatibel enhet
- Ändra switch-knappen på musens undersida till positionen markerad med 2.4G-symbolen
- Anslut mottagaren till en ledig USB-port på din dator
- Operativsystemet installerar automatiskt de nödvändiga drivrutinerna
- Musen är klar att användas när OLED-displayen visar "Connected"

### **Observera:**

- Enheten är utrustad med intelligent energihanteringsteknik. När musen går in i viloläge, tryck på valfri musknapp för att väcka den.
- Musen är utrustad med en ON/OFF-knapp för att spara batteri när den inte används under längre perioder.

### **Felsökning:**

- Om du har problem med att ansluta USB-mottagaren i 2,4 GHz-läge, starta bara om musen eller aktivera parkopplingsläget. För att göra detta, koppla bort USB-mottagaren från datorn och tryck på "CONNECT"-knappen som finns längst ner på musen. När informationen "Pairing" visas på displayen ansluter du USB-mottagaren till datorn. Efter lyckad parkoppling visas informationen "Connected" på displayen.

### **Viloläge**

- Musen är utrustad med intelligent strömhanteringsteknik, när musen inte används på mer än 10 minuter går den in i viloläge (sleep) för att spara på batteriet. Tryck på valfri knapp på musen för att väcka den till liv igen.

### **Tips:**

- Musen är utrustad med en OFF-brytare för att spara på batteriet när den inte används under en längre period.
- För användning på glasytor rekommenderar vi att du använder frostat glas, vilket förbättrar sensorns precision.

## TRÅDBUNDET LÄGE

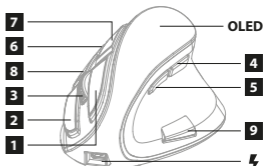
- Musen växlar automatiskt till trådbundet läge när du ansluter USB-kabeln till musen och datorn.

### **Tips:**

- Med trådbundet läge gör att du kan använda musen och ladda batteriet samtidigt

## KNAPPBESKRIVNING

1. Vänster knapp
2. Höger knapp
3. Scrollknapp
4. Tillbaka
5. Framåt
6. DPI / programmeringsläge
7. Vänster knapp
8. Höger knapp
9. Dubbelklick



## PROGRAMMERING AV MUSKNAPPAR

Med musen kan du bara programmera fem knappar: 4, 5, 7, 8, 9

1. Håll ned DPI-knappen i cirka 3 sekunder för att gå in i programmeringsläget. Inställningar interface visas på OLED-displayen.
2. Tryck sedan på knappen du vill programmera. OLED-displayen visar ett urval av tillgängliga funktioner.
3. Välj önskad funktion genom att scrolla med scrollknappen och tryck på den tidigare valda knappen igen.
4. Om du vill programmera en annan knapp, upprepa steg 2 och 3.
5. Håll ned DPI-knappen i cirka 3 sekunder för att spara de valda funktionerna och lämna programmeringsläget.

**Återställning av fabriksinställningar:** Om du vill återställa fabriksinställningarna och återställa de programmerade funktionerna, tryck på knapparna 1 + 2 + 3 samtidigt i cirka 5 sekunder.

## BATTERILADDNING

- Anslut den medföljande USB-C-kabeln till musen
- Anslut USB-kontakten till en lämplig strömkälla (max. utgående ström DC 5V 1A)

**Observera:** Musen kan användas medan den laddas.

**Obs!** Ladda batteriet var tredje månad om musen inte används under en längre period. Långvarig förvaring vid låg batterinivå eller användning av laddare med en effekt som är högre än 5V 1A kan skada batteriet.

## KRAV

- USB 2,4 GHz-anslutning - enhet utrustad med en USB-port
- BT-anslutning - Bluetooth 4.0-kompatibilitet eller högre
- Glasytor - glastjocklek över 4 mm (för bättre sensorprecision rekommenderar vi användning på frostat glas)
- Operativsystem: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Frekvensområde:** 2402 – 2480 MHz

**Maximal radioeffekt som överförs:** 7,41 dBm

## GARANTI

- 2 års tillverkargaranti

## SÄKERHET

- Använd endast för avsett ändamål, felaktig användning kan skada enheten.
- Obehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slå enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.
- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktig eller dammig miljö.

## ALLMÄNNA ANVISNINGAR

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standarden.
- WEEE-symbolen (överkorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshandling av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuell förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådan utrustning. Korrekt avfallshandling möjliggör även återvinning av material och komponenter inuti enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.
- Härmed förklarar IMPAKT S.A. att NMY-2291, NMY-2378-enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU, 2011/65/EU och 2015/863/EU. Den fullständiga CE-försäkran om överensstämmelse finns på [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) på produktfliken.

## INSTALLAZIONE

### **Accoppiamento di un nuovo dispositivo con il mouse in modalità Bluetooth**

- Attiva il Bluetooth sul dispositivo che vuoi accoppiare con il mouse
- Sposta l'interruttore nella parte inferiore del mouse nella posizione contrassegnata dal simbolo BT e tieni premuto il pulsante blu "CONNECT" per circa 5 secondi per entrare nella modalità di associazione. Il display OLED dovrebbe mostrare il comunicato "Pairing"
- Quindi vai alle impostazioni Bluetooth sul tuo dispositivo e seleziona il mouse Natec Euphonie Pro dall'elenco
- Dopo l'accoppiamento riuscito, il display dovrebbe mostrare il comunicato "Connected"

### **Collegamento del mouse con un dispositivo precedentemente associato**

- Attiva il Bluetooth sul dispositivo che è stato precedentemente accoppiato con il mouse
- Abilita o riattiva il mouse dalla modalità di ibernazione
- Il mouse si collegherà automaticamente al dispositivo

### **Collegamento di un mouse tramite un ricevitore USB in modalità 2.4 GHz**

- Accendi il computer o un altro dispositivo compatibile
- Sposta l'interruttore nella parte inferiore del mouse nella posizione contrassegnata dal simbolo 2.4G
- Collega il ricevitore a una porta USB libera del computer
- Il sistema operativo installerà automaticamente i driver richiesti
- Il mouse è pronto per l'uso quando il display OLED mostra "Connected"

#### **Nota:**

- Il dispositivo è dotato di tecnologie intelligenti di gestione dell'energia. Quando il mouse entra in modalità ibernazione (sospensione), premi un pulsante qualsiasi del mouse per riattivarlo.
- Il mouse è dotato di un interruttore ON/OFF per conservare la carica della batteria quando non viene utilizzato per lunghi periodi.

#### **Risoluzione dei problemi:**

- In caso di problemi di connessione del ricevitore USB in modalità 2,4 GHz, è sufficiente riavviare il mouse o attivare la modalità di accoppiamento. A tal fine, scollegare il ricevitore USB dal computer e premere il pulsante "CONNECT" situato nella parte inferiore del mouse. Quando sul display appare l'informazione "Pairing", collegare il ricevitore USB al computer. Dopo l'accoppiamento, sul display apparirà l'informazione "Connected".

#### **Modalità di ibernazione**

- Il mouse è dotato di una tecnologia di gestione intelligente dell'energia; quando non viene utilizzato per più di 10 minuti, entra in modalità di ibernazione (sleep) per risparmiare la batteria. Premere un pulsante qualsiasi del mouse per riattivarlo.

#### **Suggerimenti:**

- Il mouse è dotato di un interruttore di spegnimento per risparmiare la batteria quando non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Per l'uso su superfici in vetro, si consiglia di utilizzare un vetro smerigliato, che migliora la precisione del sensore.

## MODALITÀ CABLATA

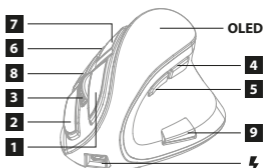
- Il mouse passerà automaticamente alla modalità cablata quando il cavo USB è collegato al mouse e al computer.

#### **Suggerimenti:**

- La modalità cablata consente di utilizzare il mouse e caricare contemporaneamente la batteria.

## DESCRIZIONE TASTI

1. Pulsante sinistro
2. Pulsante destro
3. Pulsante di scorrimento
4. Indietro
5. Avanti
6. DPI / Modalità di programmazione
7. Pulsante sinistro
8. Pulsante destro
9. Doppio clic



## PROGRAMMAZIONE DEI TASTI DEL MOUSE

Il mouse consente di programmare solo cinque pulsanti: 4, 5, 7, 8, 9

1. Tieni premuto il pulsante DPI per circa 3 secondi per accedere alla modalità di programmazione. L'interfaccia di impostazione viene visualizzata sul display OLED.
2. Quindi premi il pulsante che vuoi programmare. Il display OLED mostrerà una selezione delle funzioni disponibili.
3. Seleziona la funzione desiderata scorrendo con la rotellina e premi nuovamente il pulsante precedentemente selezionato.
4. Se desideri programmare un altro pulsante, ripeti i passaggi 2 e 3.
5. Tieni premuto il tasto DPI per circa 3 secondi per salvare le funzioni selezionate ed uscire dalla modalità di programmazione.

**Ripristino delle impostazioni di fabbrica:** Se vuoi ripristinare le impostazioni di fabbrica e le funzioni programmate, premi contemporaneamente i pulsanti 1 + 2 + 3 per circa 5 secondi.

## CARICA DI BATTERIA

- Collegare il cavo USB-C in dotazione al mouse
- Collegare la spina USB a una fonte di alimentazione adeguata (corrente di uscita massima DC 5V 1A)

**Nota:** il mouse può essere utilizzato mentre è in carica.

**Nota:** La batteria deve essere ricaricata ogni 3 mesi se il mouse non viene utilizzato per un lungo periodo. La conservazione a lungo termine con un livello di batteria basso o l'utilizzo di caricatori con una potenza superiore a 5V 1A potrebbe danneggiare la batteria. La potenza erogata dal caricatore USB deve essere compresa tra il minimo di 1W richiesto dal dispositivo radio e un massimo di 5W per ottenere la massima velocità di ricarica.

## REQUISITI

- Connessione USB 2,4 GHz - dispositivo dotato di porta USB
- Connessione BT - compatibilità Bluetooth 4.0 o superiore
- Superfici in vetro - spessore del vetro superiore a 4 mm (per una migliore precisione del sensore, si consiglia l'uso su vetro satinato)
- Sistemi operativi: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Intervallo di frequenza:** 2402 – 2480 MHz

**Potenza massima in radiofrequenza trasmessa:** 7,41 dBm

## GARANZIA

- 2 anni di garanzia del produttore

## SICUREZZA

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista, l'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- Le cadute o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

## INFORMAZIONI GENERALI

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con la norma europea RoHS.
- L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbarrato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o l'autorità locale.
- Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NMY-2291, NMY-2378 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) nella scheda del prodotto.

## INSTALACJA

### Parowanie nowego urządzenia z myszką w trybie Bluetooth

- Uruchom Bluetooth w urządzeniu, które chcesz sparować z myszką
- Przesuń przełącznik znajdujący się na spodzie myszki do pozycji oznaczonej symbolem BT i przytrzymaj niebieski przycisk „CONNECT” przez około 5 sekund by przejść w tryb parowania. Wyświetlacz OLED powinien wyświetlić informację „Pairing”
- Następnie przejdź do ustawień Bluetooth w urządzeniu i wybierz z listy mysz Natec Euphonie Pro
- Po prawidłowym sparowaniu, wyświetlacz powinien wyświetlić informację „Connected”
- Mysz jest gotowa do użycia

### Podłączenie myszki z uprzednio powiązaniem urządzeniem

- Włącz Bluetooth w urządzeniu, które zostało wcześniej sparowane z myszką
- Przełącz mysz w tryb BT lub wybudź ją ze stanu hibernacji
- Mysz połączy się automatycznie z urządzeniem

### Podłączenie myszki za pomocą odbiornika USB w trybie 2.4 GHz

- Włącz komputer, lub inne kompatybilne urządzenie
- Przesuń przełącznik znajdujący się na spodzie myszki do pozycji oznaczonej symbolem 2.4G
- Podłącz odbiornik do wolnego portu USB w komputerze
- System operacyjny automatycznie zainstaluje wymagane sterowniki
- Mysz jest gotowa do użycia, gdy wyświetlacz OLED wyświetli informację „Connected”

### **Notatka:**

- Urządzenie wyposażone jest w inteligentną technologię zarządzania energią. Kiedy mysz przejdzie w tryb hibernacji (uśpienia), należy nacisnąć dowolny przycisk myszki na jej wybudzenie.
- Mysz jest wyposażona w przełącznik ON/OFF, aby oszczędzać energię baterii gdy nie jest używana przez dłuższy czas.

### **Rozwiązywanie problemów:**

- W przypadku problemów z podłączeniem odbiornika USB w trybie 2.4 GHz, wystarczy ponownie uruchomić mysz lub włączyć tryb parowania. W tym celu należy odłączyć odbiornik USB od komputera i nacisnąć przycisk „CONNECT” znajdujący się w dolnej części myszki. Gdy na wyświetlaczu pojawi się informacja „Parowanie”, podłącz odbiornik USB do komputera. Po pomyślnym sparowaniu na wyświetlaczu pojawi się informacja „Connected”.

### **Tryb hibernacji**

- Mysz jest wyposażona w inteligentną technologię zarządzania energią, gdy mysz nie jest używana przez ponad 10 minut, przejdzie w tryb hibernacji (uśpienia), aby oszczędzać energię baterii. Naciśnij dowolny przycisk myszki, aby ją wybudzić.

### **Wskazówki:**

- Mysz jest wyposażona w wyłącznik, aby oszczędzać energię baterii, gdy nie jest używana przez dłuższy czas.
- Do użytku na szklanych powierzchniach zalecamy użycie matowego szkła, które poprawia precyzję sensora.

## TRYB PRZEWODOWY

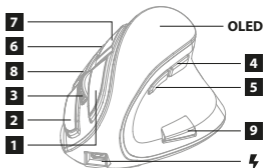
- Mysz przełączy się automatycznie w tryb przewodowy po podłączeniu kabla USB do myszki i komputera.

### **Wskazówki:**

- Tryb przewodowy umożliwi jednocześnie używanie myszki i ładowanie akumulatora.

## OPIS PRZYCISKÓW

1. Lewy przycisk
2. Prawy przycisk
3. Przycisk scrolla
4. Wstecz
5. Do przodu
6. DPI / Tryb programowania
7. Lewy przycisk
8. Prawy przycisk
9. Podwójny klik



## PROGRAMOWANIE PRZYCISKÓW MYSZY

1. Mysz umożliwia programowanie tylko pięć przycisków: 4, 5, 7, 8, 9
2. Przytrzymaj przycisk DPI przez około 3 sekundy, aby wejść w tryb programowania. Na wyświetlaczu OLED wyświetli się interfejs programowania „setting interface”.
3. Następnie naciśnij przycisk, który chcesz zaprogramować. Na wyświetlaczu OLED wyświetli się wybór dostępnych funkcji.
4. Wybierz żądaną funkcję poruszając się scrollmem i ponownie naciśnij poprzednio wybrany przycisk.
5. Jeżeli chcesz zaprogramować kolejny przycisk powtórz kroki 2 i 3.
6. Przytrzymaj przycisk DPI przez około 3 sekundy, aby zapisać wybrane funkcje i wyjść z trybu programowania.

**Przywracanie ustawień fabrycznych:** Jeśli chcesz przywrócić ustawienia fabryczne i zresetować zaprogramowane funkcje, przytrzymaj jednocześnie przyciski 1 + 2 + 3 przez około 5 sekund.

## ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Podłącz dołączony kabel USB-C do myszy
- Podłącz wtyczkę USB do odpowiedniego źródła zasilania (maks. prąd wyjściowy DC 5V 1A)

**Notatka:** Mysz może być używana podczas ładowania.

**Uwaga:** Akumulator należy naładować co 3 miesiące, jeśli mysz nie jest używana przez długi okres.

Długotrwałe przechowywanie przy niskim poziomie naładowania akumulatora, lub używanie ładowarek o mocy większej niż 5V 1A może uszkodzić akumulator. Moc dostarczana przez ładowarkę USB musi mieścić się w przedziale od minimum 1W, wymaganego przez urządzenie radiowe, do maksimum 5W, aby zapewnić maksymalną prędkość ładowania.

## WYMAGANIA

- Połączenie USB 2,4 GHz - urządzenie wyposażone w port USB
- Połączenie BT - zgodność z Bluetooth 4.0 lub wyższym
- Powierzchnie szklane - grubość szkła powyżej 4 mm (dla lepszej precyzji czujnika zalecamy stosowanie na szkle matowym)
- Systemy operacyjne: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Zakres częstotliwości:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Maksymalna moc częstotliwości radiowej:** 7,41 dBm

## GWARANCJA

- 2 lata gwarancji producenta

## BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem, niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapylnym.

## OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.
- Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NMY-2291, NMY-2378 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE, 2011/65/UE i 2015/863/UE. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) w zakładce produktu.

\*\*\*\*\*  
INSTALACE**Párování nového zařízení s myší v režimu Bluetooth**

- Zapněte rozhraní Bluetooth v zařízení, které chcete spárovat s myší
- Přesuňte spínač umístěný na spodní straně myši do polohy označené symbolem BT a přidržte modré tlačítko "CONNECT" po dobu asi 5 sekund pro vstup do režimu párování. OLED displej by měl zobrazit informace "Pairing"
- Následně přejděte do Bluetooth nastavení vašeho zařízení a vyberte ze seznamu myš Natec Euphonie Pro
- Po úspěšném párování by se na displeji měla zobrazit informace "Connected"
- Myš je připravena k použití

**Připojení myši s dříve spárovaným zařízením**

- Zapněte rozhraní Bluetooth v zařízení, které jste dříve spárovali s myší
- Přepněte myš do režimu BT nebo ji probudte z režimu hibernace.
- Myš se automaticky připojí k zařízení

**Připojení myši pomocí USB přijímače v režimu 2.4 GHz**

- Zapněte počítač, nebo jiné kompatibilní zařízení
- Přesuňte spínač umístěný na spodní straně myši do polohy označené symbolem 2.4G
- Připojte přijímač do volného USB portu v počítači
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače
- Myš je připravena k použití, když OLED displeji zobrazí informaci "Connected"

**Poznámka:**

- Zařízení je vybaveno inteligentní technologií pro spravování energie. Když se myš přepne do režimu spánku (spánku), stiskněte libovolné tlačítko myši pro její probuzení.
- Myš je vybavena spínačem ON/OFF pro úsporu energie baterie, pokud není používána po delší dobu.

**Řešení problémů:**

- Pokud máte potíže s připojením přijímače USB v režimu 2.4 GHz, jednoduše myš restartujte nebo aktivujte režim párování. Za tímto účelem odpojte přijímač USB od počítače a stiskněte tlačítko „CONNECT“ umístěné ve spodní části myši. Jakmile se na displeji objeví informace „Pairing“, připojte přijímač USB k počítači. Po úspěšném párování se na displeji zobrazí informace „Connected“.

**Režim hibernace**

- Myš je vybavena inteligentní technologií správy napájení, pokud není myš používána déle než 10 minut, přejde do režimu hibernace (spánku), aby šetřila energii baterie. Pro jeho oživení stiskněte libovolné tlačítko na myši.

**Tipy:**

- Myš je vybavena vypínačem pro úsporu energie baterie, pokud se delší dobu nepoužívá.
- Pro použití na skleněných površích doporučujeme použít matné sklo, které zlepšuje přesnost snímače.

\*\*\*\*\*  
**KABELOVÝ REŽIM**

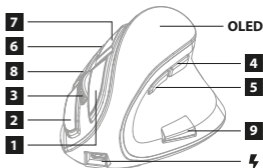
- Myš se automaticky přepne do kabelového režimu jakmile připojíte USB kabel do myši a počítače.

**Tipy:**

- Kabelový režim umožňuje současné používání myši a nabíjení baterie.

\*\*\*\*\*  
**POPIS TLAČÍTEK**

1. Levé tlačítko
2. Pravé tlačítko
3. Tlačítko rolovacího kolečka
4. Zpět
5. Dopředu
6. Tlačítko DPI / režim programování
7. Levé tlačítko
8. Pravé tlačítko
9. Dvojité kliknutí



## PROGRAMOVÁNÍ TLAČÍTEK MYŠI

Myš umožňuje programování pouze pěti tlačítek: 4, 5, 7, 8, 9

1. Přidržíte tlačítko DPI po dobu asi 3 sekund pro vstup do režimu programování. Na OLED displeji se zobrazí rozhraní programování "setting interface"
2. Poté stisknete tlačítko, které chcete naprogramovat. Na OLED displeji se zobrazí výběr dostupných funkcí.
3. Vyberte požadovanou funkci posouváním rolovacího kolečka a stisknete znovu předchozí vybrané tlačítko.
4. Chcete-li naprogramovat další tlačítko opakujte kroky 2 a 3.
5. Přidržíte tlačítko DPI po dobu 3 sekund pro uložení vybraných funkcí a opuštění režimu programování.

**Obnovení továrních nastavení:** Chcete-li obnovit výrobní nastavení a zresetovat naprogramované funkce, přidržíte současně tlačítka 1 + 2 + 3 po dobu přibližně 5 sekund.

## NABÍJENÍ BATERIE

- Připojte příložený USB-C kabel k myši
- Připojte konektor USB do vhodného zdroje napájení (max. výstup DC 5V 1A)

**Poznámka:** Myš může být používána během nabíjení.

**Upozornění:** Baterii nabíjete každé 3 měsíce, pokud myš dlouhodobě nepoužíváte. Dlouhodobé skladování myši s nízkou úrovní nabití baterie, nebo používání nabíječek s výkonem nad 5V 1A může poškodit baterii. Výkon dodávaný nabíječkou USB musí být v rozmezí minimálně 1 W požadovaný rádiovým zařízením a maximálně 5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

## POŽADAVKY

- Připojení USB 2,4 GHz - zařízení vybavené portem USB
- Připojení BT - kompatibilita s Bluetooth 4.0 nebo vyšší
- Skleněné povrchy - sklo o tloušťce nad 4 mm (pro lepší přesnost snímače doporučujeme používat na matném skle)
- Operační systémy: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Frekvenční rozsah:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Maximální radiofrekvenční výkon:** 7,41 dBm

## ZÁRUČNÍ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

## BEZPEČNOST

- Používejte podle určení, nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prašném prostředí.

## OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.
- Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NMY-2291, NMY-2378 je v souladu se směrnicemi: 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Plně znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) v záložce při produktu.

## INŠTALÁCIA

### Párovanie nového zariadenia s myšou v režime Bluetooth

- Zapnite rozhranie Bluetooth v zariadení, ktoré chcete spárovať s myšou
- Presuňte spínač umiestnený na spodnej strane myši do polohy označenej symbolom BT a pridržiajte modré tlačidlo „CONNECT“ po dobu asi 5 sekúnd pre vstup do režimu párovania. OLED displej by mal zobrazit informáciu "Pairing"
- Následne prejdite do Bluetooth nastavení vášho zariadenia a vyberte zo zoznamu myš Natec Euphonie Pro
- Po úspešnom spárovaní by sa na displeji mala zobrazit informácia "Connected"
- Myš je pripravená na použitie

### Pripojenie myši s predtým spárovaným zariadením

- Zapnite rozhranie Bluetooth v zariadení, ktoré ste predtým spárovali s myšou
- Prepnete myš do režimu BT alebo ju prebudzte z režimu hibernácie
- Myš sa automaticky pripojí k zariadeniu

### Pripojenie myši pomocou USB prijímača v režime 2.4 GHz

- Zapnite počítač, alebo iné kompatibilné zariadenie
- Presuňte spínač umiestnený na spodnej strane myši do polohy označenej symbolom 2.4G
- Pripojte prijímač do voľného USB portu vo vašom počítači
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače
- Myš je pripravená na použitie, keď OLED displej zobrazí informáciu "Connected"

### **Poznámka:**

- Zariadenie je vybavené inteligentnou technológiou pre spravovanie energie. Keď sa myš prepne do režimu hibernácie (spánku), stlačte ľubovoľné tlačidlo myši pre jej prebudenie.
- Myš je vybavená spínačom ON/OFF pre úsporu energie batérie, ak nie je používaná po dlhšiu dobu.

### **Riešenie problémov:**

- Ak máte problémy s pripojením prijímača USB v režime 2,4 GHz, jednoducho reštartujte myš alebo aktivujte režim párovania. Ak to chcete urobiť, odpojte prijímač USB od počítača a stlačte tlačidlo „CONNECT“ (Pripojiť) umiestnené v spodnej časti myši. Keď sa na displeji zobrazí informácia „Pairing“ (Párovanie), pripojte prijímač USB k počítaču. Po úspešnom spárovaní sa na displeji zobrazí informácia „Connected“ (Pripojené).

### **Režim hibernácie**

- Myš je vybavená inteligentnou technológiou riadenia spotreby, keď sa myš nepoužíva dlhšie ako 10 minút, prejde do režimu hibernácie (spánku), aby sa šetrila energia batérie. Stlačením ľubovoľného tlačidla na myši ho oživíte.

### **Tipy:**

- Myš je vybavená vypínačom na šetrenie energie batérie, keď sa dlhšie nepoužíva.
- Na používanie na sklenených povrchoch odporúčame používať matné sklo, ktoré zvyšuje presnosť snímača.

## KÁBLOVÝ REŽIM

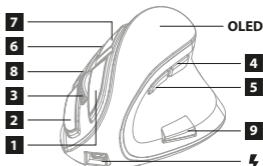
- Myš sa automaticky prepne do káblového režimu akonáhle pripojíte USB kábel do myši a počítača.

### **Tipy:**

- Káblový režim umožňuje súčasné používanie myši a nabíjanie batérie.

## POPIS TLAČÍDIEL

1. Ľavé tlačidlo
2. Právě tlačidlo
3. Tlačidlo rolovacieho kolieska
4. Späť
5. Dopredu
6. Tlačidlo DPI / režim programovania
7. Ľavé tlačidlo
8. Právě tlačidlo
9. Dvojité kliknutie



## PROGRAMOVANIE TLAČÍDIEL MYŠI

Myš umožňuje programovanie iba piatich tlačidiel: 4, 5, 7, 8, 9

1. Pridržiňte tlačidlo DPI po dobu asi 3 sekúnd pre vstup do režimu programovania. Na OLED displeji sa zobrazí rozhranie programovania „setting interface“
2. Potom stlačte tlačidlo, ktoré chcete naprogramovať. Na OLED displeji sa zobrazí výber dostupných funkcií.
3. Vyberte požadovanú funkciu posúvaním rolovacieho kolieska a stlačte znova predchádzajúco vybrané tlačidlo.
4. Ak chcete naprogramovať ďalšie tlačidlo zopakujte kroky 2 a 3.
5. Pridržiňte tlačidlo DPI po dobu 3 sekúnd pre uloženie vybraných funkcií a opustenie režimu programovania.

**Obnovenie výrobných nastavení:** Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia a zresetovať naprogramované funkcie, pridržiňte súčasne tlačidlá 1 + 2 + 3 po dobu približne 5 sekúnd.

## NABÍJANIE BATÉRIE

- Pripojte priložený USB-C kábel k myši
- Pripojte konektor USB do vhodného zdroja napájania (max. výstup DC 5V 1A)

**Poznámka:** Myš môže byť používaná počas nabíjania.

**Upozornenie:** Batériu nabíjajte každé 3 mesiace, ak myš dlhodobo nepoužívate. Dlhodobé skladovanie myši s nízkou úrovňou nabitia batérie, alebo používanie nabíjačiek s výkonom nad 5V 1A môže poškodiť batériu. Výkon dodávaný nabíjačkou USB musí byť v rozmedzí od minimálneho 1W požadovaného rádiovým zariadením do maximálneho 5W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

## POŽIADAVKY

- Pripojenie USB 2,4 GHz - zariadenie vybavené portom USB
- Pripojenie BT - kompatibilita s rozhraním Bluetooth 4.0 alebo vyšším
- Sklenené povrchy - hrúbka skla nad 4 mm (pre lepšiu presnosť snímača odporúčame používať na matnom skle)
- Operačné systémy: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Frekvenčný rozsah:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Maximálny rádiový výkon:** 7,41 dBm

## ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

## BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa určenia, nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškriabanie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

## VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok splňujúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnou likvidáciou výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytnú predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.
- IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NMY-2291, NMY-2378 je v súlade so smernicami: 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) v záložke pri produkte.

\*\*\*\*\*  
INSTALARE**Asocierea unui dispozitiv nou cu mouse-ul în modul Bluetooth**

- Porniți Bluetooth pe dispozitivul pe care doriți să-l asociați cu mouse-ul
- Mutați comutatorul aflat pe partea posterioară a mouse-ului în poziția marcată cu simbolul BT și țineți apăsat butonul albastru „CONNECT” timp de aproximativ 5 secunde pentru a intra în modul de asociere. Ecranul OLED ar trebui să afișeze informația „Pairing”
- Apoi accesați setările Bluetooth de pe dispozitiv și selectați din listă mouse-ul Natec Euphonie Pro
- După o asociere reușită, afișajul trebuie să afișeze „Connected”
- Mouse-ul este gata de utilizare

**Conectarea mouse-ului la un dispozitiv asociat anterior**

- Porniți Bluetooth pe dispozitivul care fost asociat anterior cu mouse-ul
- Porniți sau scoateți mouse-ul din hibernare
- Mouse-ul se va conecta automat la dispozitiv

**Conectarea mouse-ului printr-un receptor USB în modul 2.4 GHz**

- Porniți computerul sau un alt dispozitiv compatibil
- Mutați comutatorul situat în partea de jos a mouse-ului în poziția marcată cu 2.4G
- Conectați receptorul la un port USB liber de pe computer
- Sistemul de operare va instala automat driverul necesare
- Mouse-ul este gata de utilizare atunci când afișajul OLED arată „Connected”

**Notă:**

- Dispozitivul este echipat cu o tehnologie inteligentă de gestionare a energiei. Când mouse-ul trece în modul hibernare (somin), apăsați orice buton al mouse-ului pentru a-l trezi.
- Mouse-ul este echipat cu un comutator ON/OFF pentru a economisi energia bateriei atunci când nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp.

**Rezolvarea problemelor:**

- Dacă aveți probleme cu conectarea receptorului USB în modul 2,4 GHz, pur și simplu reporniți mouse-ul sau activați modul de împerechere. Pentru a face acest lucru, deconectați receptorul USB de la computer și apăsați butonul „CONNECT” situat în partea de jos a mouse-ului. Când pe afișaj apare informația „Pairing”, conectați receptorul USB la computer. După împerecherea reușită, pe ecran apare informația „Connected” (Conectat).

**Modul de hibernare**

- Mouse-ul este echipat cu tehnologie inteligentă de gestionare a energiei, atunci când mouse-ul nu este utilizat mai mult de 10 minute, acesta va intra în modul de hibernare (somin) pentru a economisi energia bateriei. Apăsați orice buton de pe mouse pentru reactivarea acestuia.

**Sfaturi:**

- Mouse-ul este echipat cu un comutator OFF pentru a economisi energia bateriei atunci când nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă.
- Pentru utilizarea pe suprafețe de sticlă, vă recomandăm să folosiți sticlă mată, care îmbunătățește precizia senzorului.
- Dispozitivul este echipat cu o tehnologie inteligentă de gestionare a energiei. Când mouse-ul trece în modul hibernare (somin), apăsați orice buton al mouse-ului pentru a-l trezi.
- Mouse-ul este echipat cu un comutator ON/OFF pentru a economisi energia bateriei atunci când nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp.

\*\*\*\*\*  
**MODUL DE FUNCȚIONARE PRIN CABLU**

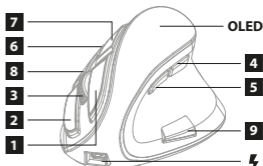
- Mouse-ul va trece automat la modul de funcționare prin cablu atunci când cablul USB este conectat la mouse și calculator.

**Indicații:**

- Modul de funcționare prin cablu vă permite să utilizați mouse-ul și să încărcați bateria în același timp.

\*\*\*\*\*  
**DESCRIEREA BUTONELOR**

1. Butonul din stânga
2. Butonul din dreapta
3. Buton scroll
4. Înapoi
5. Înainte
6. DPI / Modul de programare
7. Butonul din stânga
8. Butonul din dreapta
9. Clic dublu



## PROGRAMAREA BUTOANELOR MOUSE-ULUI

Mouse-ul permite programarea numai a cinci butoane: 4, 5, 7, 8, 9

1. Țineți apăsat butonul DPI timp de aproximativ 3 secunde pentru a intra în modul de programare. Pe ecranul OLED se va afișa interfața de programare „setting interface”.
2. Apoi, apăsați butonul pe care doriți să-l programați. Pe ecranul OLED va fi afișată o selecție de funcții disponibile.
3. Selectați funcția dorită mutând scroll-ul și apăsați din nou butonul selectat anterior.
4. Dacă doriți să programați un alt buton, repetați pașii 2 și 3
5. Țineți apăsat butonul DPI timp de aproximativ 3 secunde pentru a salva funcțiile selectate și a ieși din modul de programare.

**Revenirea la setările din fabrică:** Dacă doriți să restabiliți setările din fabrică și să resetați funcțiile programate, mențineți apăsat butoanele 1 + 2 + 3 simultan timp de aproximativ 5 secunde.

## ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

- Conectați la mouse cablul USB-C inclus
- Conectați mufa USB la o sursă de alimentare adecvată (curent de ieșire maxim DC 5V 1A)

**Notă:** Mouse-urile pot fi folosite în timpul procesului de încărcare.

**Atenție:** Dacă mouse-ul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, încărcați acumulatorul la fiecare 3 luni. Depozitarea pe termen lung a mouse-ului cu acumulatorul încărcat la un nivel scăzut sau utilizarea încărcătoarelor cu o putere mai mare de 5V 1A poate avaria acumulatorul. Puterea furnizată de încărcătorul USB trebuie să fie între minimum 1W necesar dispozitivului radio și maximum 5W pentru a obține viteza maximă de încărcare.

## CERINTE DE SISTEM

- Conexiune USB 2,4 GHz - dispozitiv echipat cu un port USB
- Conexiune BT - compatibilitate Bluetooth 4.0 sau superioară
- Suprafețe de sticlă - grosime a sticlei de peste 4 mm (pentru o mai bună precizie a senzorului, recomandăm utilizarea pe sticlă mată)
- Sisteme de operare: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Interval de frecvență:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Putere maxima radio-frecvență transmisă:** 7,41 dBm

## GARANȚIE

- 2 ani cu răspundere limitată

## SIGURANȚA ÎN UTILIZARE

- Folosiți produsul în conformitate cu destinația acestuia, utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Repararea sau dezasambllarea neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scăpați sau loviți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prăfuite.

## GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela tăiată cu un X) indică faptul că acest produs nu este deoseu menajer. Când reciclați deseurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor daunatoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată ajută de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.
- Prin prezența, IMPAKT S.A. declară că echipamentul radio de tip NMY-2291, NMY-2378 este în conformitate cu Directivele: 2014/53/EU, 2011/65/EU și 2015/863/EU. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com), în pagina produsului.

## ИНСТАЛАЦИЯ

### Сдвояване на ново устройство с мишката в режим Bluetooth

- Задействайте Bluetooth на устройството, което искате да сдвоите с мишката
- Преместете превключвателя, намиращ се в долната част на мишката, в позицията, отбелязана със символа „BT“, и задръжте натиснат синия бутон „CONNECT“ за около 5 секунди, за да преминете в режим на сдвояване. На OLED дисплея трябва да се покаже надписът „Pairing“
- След това преминете към настройките за Bluetooth на устройството и изберете от списъка мишката Natec Euphonie Pro
- След правилно сдвояване на дисплея трябва да се покаже надпис „Connected“
- Мишката е готова за работа

### Свързване на мишката с предварително сдвоено устройство

- Включете Bluetooth на устройството, което по-рано е било сдвоено с мишката
- Включете мишката или я събудете от режим на хибернация
- Мишката автоматично ще се свърже с устройството

### Свързване на мишката с помощта на USB приемник в режим 2.4 GHz

- Включете компютъра или друго съвместимо устройство
- Преместете превключвателя, намиращ се в долната част на мишката, в позицията, отбелязана със символа 2.4G
- Включете приемника в свободен USB порт на компютъра
- Операционната система автоматично ще инсталира необходимите драйвери
- Мишката е готова за работа, когато на OLED дисплея се покаже надписът „Connected“

### **Забележка:**

- Устройството е снабдено с интелигентна технология за управление на енергията. Когато мишката премине в режим на хибернация (заспиване), трябва да натиснете произволен бутон на мишката, за да я събудите.
- Мишката има превключвател ON/OFF, за да пести енергията на батерията, когато не се използва дълго време.

### Отстраняване на неизправности:

- Ако имате проблеми със свързването на USB приемника в режим 2,4 GHz, просто рестартирайте мишката или активирайте режима на сдвояване. За да направите това, изключете USB приемника от компютъра и натиснете бутона „CONNECT“, разположен в долната част на мишката. Когато на дисплея се появи информация „Сдвояване“, свържете USB приемника към компютъра. След успешно сдвояване на дисплея се появява информация „Connected“ (Свързан).

### Режим на хибернация

- Мишката е оборудвана с интелигентна технология за управление на захранването, когато мишката не се използва повече от 10 минути, тя ще премине в режим на хибернация (заспиване), за да пести енергия на батерията. Натиснете който и да е бутон на мишката, за да го съживите.

### Съвети:

- Мишката е оборудвана с превключвател за изключване, за да пести енергия на батерията, когато не се използва за по-дълъг период от време.
- За използване върху стъклени повърхности препоръчваме използването на матирано стъкло, което подобрява прецизността на сензора.

## ЖИЧЕН РЕЖИМ

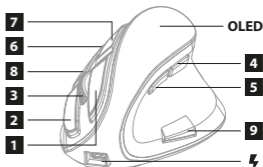
- Мишката ще превключи автоматично в жичен (кабелен) режим, след включване на USB кабела към мишката и компютъра.

### Напътствия:

- Жичният режим позволява едновременно използване на мишката и зареждане на батерията.

## ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ

1. Ляв бутон
2. Десен бутон
3. Бутон скрол
4. Назад
5. Напред
6. DPI / Режим на програмиране
7. Ляв бутон
8. Десен бутон
9. Двоен клик



## ПРОГРАМИРАНЕ НА БУТОНИТЕ НА МИШКАТА

Мишката позволява програмиране само на пет бутона: 4, 5, 7, 8, 9

1. Задръжте натиснат бутона DPI за около 3 секунди, за да влезете в режим на програмиране. На OLED дисплея ще се покаже интерфейсът на програмирането, „setting interface“.
2. След това натиснете бутона, който искате да програмирате. На OLED дисплея ще се покажат наличните функции, между които можете да избирате.
3. Изберете желаната функция, като движите със скрола, и отново натиснете избраните по-рано бутон.
4. Ако искате да програмирате друг бутон, повторете стъпки 2 и 3.
5. Задръжте натиснат бутона DPI за около 3 секунди, за да запаметите избраните функции и да излезете от режима на програмиране.

**Връщане на фабричните настройки:** Ако искате да върнете фабричните настройки и да нулирате програмираните функции, задръжте натиснати едновременно бутони 1 + 2 + 3 за около 5 секунди.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Включете, включения кабел USB-C към мишката
- включете USB накрайника към съответния източник на захранване (макс. изходящо електричество DC 5V 1A)

**Забележка:** Мишката може да се използва, докато се зарежда.

**Внимание:** Батерията трябва да се зарежда на всеки 3 месеца, ако мишката не е използвана през дълъг период от време. Съхраняването за дълъг период от време при ниско ниво на батерията или използването на зарядното устройство с мощност по-голяма от 5V 1A може да повреди батерията. Мощността, доставяна от USB зарядното устройство, трябва да бъде между минималната 1W, изисквана от радиоустройството, и максималната 5W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

## ИЗИСКВАНИЯ

- USB 2,4 GHz връзка - устройство, оборудвано с USB порт
- BT връзка - съвместимост с Bluetooth 4.0 или по-висока
- Стъклени повърхности - дебелина на стъклото над 4 мм (за по-добра прецизност на сензора препоръчваме да се използва върху матирано стъкло)
- Операционни системи: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Честотен диапазон:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Макс. предавана радиочестотна мощност:** 7,41 dBm

## ГАРАНЦИЯ

- 2 г. гаранция от производителя

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Да се използва съгласно с предназначението, неправилната употреба може да доведе до увреждане на устройството.
- Не оторизираните ремонти или разглобяване анулират гаранцията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или удяране на устройството може да доведе до повреда, надраскване или причиняване на повреда по друг начин.
- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запаршена среда.

## ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.
- С настоящото ИМПАКТ S.A. декларира, че радиоапаратурата тип NMY-2291, NMY-2378 е в съответствие с Директиви 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com).

## TELEPÍTÉS

### **Az új berendezés párosítása az egérrel Bluetooth módban**

- Kapcsolja be a Bluetooth-t azon a berendezésen, amelyet párosítani kíván az egérrel
- Állítsa át az egér alján lévő kapcsolót a BT jelzésű állásba, és csatlakoztatás üzemmódba való belépéshez tartsa kb. 5 másodpercig benyomva a kék „CONNECT” (CSATLAKOZÁS) gombot. Az OLED kijelzőn a „Pairing” (Párosítás) üzenetnek kell megjelennie
- Ezután a berendezésen lépjen be a Bluetooth beállításába, és a listából válassza ki a Natec Euphonie Pro egeret
- Ha a párosítás sikeres, a kijelzőn a „Connected” (Csatlakozva) információ jelenik meg
- Ekkor az egér használatra kész

### **Az egér csatlakoztatása előzőleg már összekötött berendezéssel**

- Kapcsolja be a Bluetooth-t azon a berendezésen amely előzőleg párosítva volt az egérrel
- Kapcsolja be vagy ébressze fel az egeret alvó állapotból
- Az egér automatikusan rákapcsolódik a berendezésre

### **Az egér csatlakoztatása USB vevő keresztül 2.4 GHz-es üzemmódban**

- Kapcsolja be a számítógépet vagy egyéb kompatibilis berendezést
- Állítsa át az egér alján lévő kapcsolót a 2.4G jelű állásba
- Csatlakoztassa a vevőt a szabad USB portba a számítógépen
- Az operációs rendszer automatikusan telepíti a kívánt vezérlőket
- Az egér akkor használatra kész, ha az OLED kijelzőn megjelenik a „Connected” információ

### **Megjegyzés:**

- A berendezés intelligens energiakezelési technológiával van ellátva. Az alvó üzemmódban lévő egér felébresztéséhez elegendő annak valamelyik gombját megnyomni.
- Ha az egér hosszabb ideig használaton kívül van, a rajta lévő ON/OFF kapcsoló lehetővé teszi az akkumulátor energiájával való takarékoskodást.

### **Hibaelhárítás:**

- Ha 2,4 GHz-es üzemmódban gondot okoz az USB-vevő csatlakoztatása, egyszerűen indítsa újra az egeret, vagy aktiválja a párosítási módot. Ehhez húzza ki az USB-vevőt a számítógépből, és nyomja meg az egér alján található „CONNECT” gombot. Amikor a kijelzőn megjelenik a „Párosítás” információ, csatlakoztassa az USB vevőegységet a számítógéphez. A sikeres párosítás után a kijelzőn megjelenik a „Connected” (Csatlakoztatva) információ.

### **Hibernációs üzemmód**

- Az egér intelligens energiagazdálkodási technológiával van felszerelve, ha az egeret több mint 10 percig nem használja, hibernált (alvó) üzemmódba lép az akkumulátor energiájának megtakarítása érdekében. Az eger bármelyik gombjának megnyomásával feléledhet.

### **Tipppek:**

- Az egér OFF-kapcsolóval van felszerelve, hogy hosszabb ideig tartó használaton kívüli használat esetén takarékoskodjon az akkumulátor energiájával.
- Üvegfelületeken történő használathoz mattított üveg használata ajánlott, amely javítja az érzékelő pontosságát.

## VEZETÉKES ÜZEMMÓD

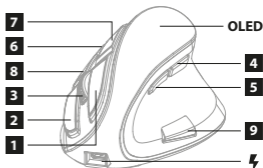
- Az egér automatikusan vezetékes üzemmódra vált, amikor az USB-kábelt csatlakoztatja az egérhez és a számítógéphez.

### **Tipppek:**

- A vezetékes üzemmód lehetővé teszi az egér használatát és az akkumulátor egyidejű feltöltését.

## NYOMÓGOMBOK LEÍRÁSA

1. Bal gomb
2. Jobb gomb
3. Görgetés gomb
4. Hátra
5. Előre
6. DPI / Programozás mód
7. Bal gomb
8. Jobb gomb
9. Kettős kattintás



## EGÉR NYOMÓGOMBJAINAK PROGRAMOZÁSA

Az egér csak öt gomb programozását teszi lehetővé: 4, 5, 7, 8, 9

1. A programozás módba való belépéshez kb. 3 másodpercig tartsa benyomva a DPI gombot. Az OLED kijelzőn megjelenik a programozási interfész „setting interface” (interfész beállítása).
2. Ezután nyomja meg a programozni kívánt gombot. Az OLED kijelzőn megjelenik az elérhető funkciók választéka.
3. Görgetéssel válassza ki a kívánt funkciót, és ismételten nyomja meg az előzőleg kiválasztott gombot.
4. A következő nyomógomb programozásához ismétlje meg a 2. és 3. lépést.
5. A kiválasztott funkciók mentéséhez és a programozás módból történő kilépéshez kb. 3 másodpercig tartsa benyomva a DPI gombot.

**Gyári beállítások visszaállítása:** A gyári beállítások visszaállítása és a beprogramozott funkciók resztelése céljából az 1 + 2 + 3 gombokat kb. 5 másodpercig tartsa egyidejűleg benyomva .

## AKKUMULÁTOR TÖLTÉS

- Csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt az egérhez
- Csatlakoztassa az USB csatlakozót egy megfelelő áramforráshoz (max. kimeneti áramerősség DC 5V 1A)

**Megjegyzés:** Az egerek a töltés alatt is használhatók.

**Figyelem:** Ha az egeret hosszabb ideig nem használja, az akkumulátort 3 havonta kell feltölteni. Hosszú távú tárolás alacsony akkumulátorszint mellett, vagy 5 V 1A-nál nagyobb teljesítményű töltők használata az akkumulátort károsíthatja. Az USB töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádiós eszköz által igényelt minimum 1W és maximum 5W között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

## KÖVETELMÉNYEK

- USB 2.4 GHz-es csatlakozás - USB-porttal ellátott eszköz
- BT csatlakozás - Bluetooth 4.0 vagy magasabb kompatibilitás
- Üvegfelületek - 4 mm-nél vastagabb üveg (a jobb érzékelő pontosság érdekében javasoljuk a matt üvegre való használatot)
- Operációs rendszerek: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Frekvenciatartomány:** 2042 MHz – 2480 MHz

**Maximálisan kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény:** 7,41 dBm

## GARANCIA

- 2 év gyártói garancia

## BIZTONSÁG

- Rendeltetésszerűen használandó, a nem megfelelő használata károsíthatja a készüléket.
- Az illetéktelen javítás vagy szétszerelés a jótállást érvényteleníti, és károsíthatja a terméket.
- A készülék lejtése vagy ütése károsodáshoz, megkarcoláshoz vagy más módon meghibásodáshoz vezethet.
- A készüléket nem szabad használni az alacsony és a magas hőmérsékleten, az erős mágneses térben, valamint a nedves vagy a poros környezetben.

## ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!
- Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NMY-2291, NMY-2378 készülék megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelőségi nyilatkozat a [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) oldalon a termék fül alatt található.

## ИНСТАЛАЦИЈА

### Упаривање новог уређаја са мишем у Блуеџоотх режиму

- Активирајте Блутут у уређају који желите да упарите са мишем
- Померите прекидач на дну миша на позицију означену симболом БТ и држите плаво дугме „CONNECT“ око 5 секунди да бисте ушли у режим упаривања. ОЛЕД екран би требало да прикаже „Pairing“
- Затим идите на Блутут подешавања на свом уређају и изаберите миш Natec Euphonie Pro са листе
- Након успешног упаривања, на екрану би требало да се прикаже обавест „Connected“

### Спајње миша са претходно повезаним уређајем

- Укључи Блутут у уређају, који је претходно упарен с мишом
- Укључи или пробуди миш из стања хибернације
- Миш се аутоматски споји са уређајем

### Повезивање миша преко УСБ пријемника у режиму од 2.4 GHz

- Укључите рачунар или други компатибилни уређај
- Померите прекидач на дну миша на положај означен симболом 2.4G
- Повежите рисивер са слободним УСБ портом на рачунару
- Оперативни систем ће аутоматски инсталирати потребне драјвере
- Миш је спреман за употребу када ОЛЕД екран покаже обавест „Connected“

### Напомена:

- Уређај је опремљен интелигентним технологијама управљања енергијом. Када миш пређе у режим хибернације (спавања), притисните било које дугме на мишу да бисте га пробудили.
- Миш је опремљен прекидачем за укључивање/искључивање ради уштеде енергије батерије када се не користи дуже време.

### Решавање проблема:

- Ако имате проблема са повезивањем USB пријемника у режиму од 2,4 GHz, једноставно поново покрените миш или активирајте режим упаривања. Да бисте то урадили, искључите USB пријемник из рачунара и притисните дугме „CONNECT“ које се налази на дну миша. Када се на екрану појави информација „Pairing“, повежите USB пријемник са рачунаром. Након успешног упаривања, на екрану се појави информација „Connected“.

### Режим хибернације

- Миш је опремљен интелигентном технологијом управљања напајањем; када се миш не користи дуже од 10 минута, прећи ће у режим хибернације (спавања) како би се уштедела енергија батерије. Притисните било које дугме на мишу да бисте га поново укључили.

### Савети:

- Миш је опремљен прекидачем OFF како би се уштедела енергија батерије када се не користи дуже време.
- За употребу на стакленим површинама препоручујемо употребу матираног стакла, које побољшава прецизност сензора.

## ЖИЧНИ НАЧИН РАДА

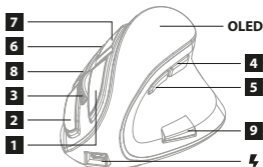
- Миш ће се аутоматски пребацити у жични начин рада у случају да кабел USB биће укључен у миш.

### Савети:

- Жични начин рада омогућава истовремено коршићење мише и напуњање акумулатора

## ОПИС ТАСТЕРА

1. Леви тастер
2. Десни тастер
3. Тастер за померање
4. Назад
5. Напред
6. ДПИ / Режим програмирања
7. Леви тастер
8. Десни тастер
9. Дупки клик миша



## ПРОГРАМИРАЊЕ ТАСТЕРА МИША

Миш вам омогућава да програмирате само пет дугмади: 4, 5, 7, 8, 9

1. Држите тастер ДПИ око 3 секунде да бисте ушли у режим програмирања. Интерфејс за подешавање се појављује на ОЛЕД екрану.
2. Затим притисните тастере које желите да програмирате. ОЛЕД екран ће приказати избор доступних функција.
3. Изаберите жељену функцију помицањем точкића за померање и поново притисните претходно изабрано дугме.
4. Ако желите да програмирате још један тастер, поновите кораке 2 и 3.
5. Држите тастер ДПИ око 3 секунде да сачувате изабране функције и изађете из режима програмирања.

**Враћање фабричких подешавања:** Ако желите да вратите фабричка подешавања и ресетујете програмиране функције, истовремено притисните тастере 1 + 2 + 3 око 5 секунде.

## НАПУЊАЊЕ АКУМУЛАТОРА

- Прикључите додатни кабел USB-C на миш
- Прикључите USB утикач на одговарајући извор напајања (макс излазна струја DC 5V 1A)

**Напомена:** Миш се може користити док се пуни.

**Пажња:** Акумулатор мора да се напуни свака 3 месеца, ако миш није коришћена дуго време. Дуготрајно складирање при ниском новоу напуњења акумулатора, или коришћење акумулатора више од 5V 1A снаге, може да поквари акумулатор. Снага коју је испоручила УСБ пуњач мора бити између минимално 1W потребна радио уређаја и максимално 5W за постизање максималне брзине пуњења.

## ЗАХТЕВЕ

- USB 2,4 GHz веза - уређај опремљен USB портом
- BT веза - компатибилност са Bluetooth 4.0 или новијим
- Стаклене површине - дебљина стакла преко 4 mm (за бољу прецизност сензора, препоручујемо употребу на матираном стаклу)
- Оперативни системи: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Фреквенцијски опсег:** 2402 – 2480 GHz

**Максимална емитована РФ снага:** 7,41 дБм

## ГАРАНЦИЈА

- 2 године гаранције произвођача

## БЕЗБЕДНОСТ

- Користите према намени, неправилна употреба може оштетити уређај.
- Неовлашћена поправка или демонтажа поништава гаранцију и може оштетити производ.
- Испуштање или ударање уређаја може га оштетити, огребати или на други начин узроковати квар.
- Не користите уређај на ниским и високим температурама, јаком магнетном пољу и у влажном или прашњавом окружењу.

## ОПШТЕ

- Безбедни производ, у складу са захтевима EУ.
- Произвођен у складу са европским стандардом ROHS.
- Употреба симбола WEEE (прецртана канта) означаје да према овом производу неможе се опходити као према кућним отпадима. Исправна утилизација искоришћеног уређаја омогућава избегавање опасности за здравље људи и животне средине, који могу се објавити због могуће присутности опасних супстанција, мешавина или дела уређаја, чак и неисправног складирања и рециклирања таквих уређаја. Селективно складирање омогућава чак и рециклирање материјала и дела од којих је био направљен уређај. За детаљне информације у оквиру рециклирања овог производа мора да се контактира малопродају у којој купили сте производ, или са органом локалној власти.
- ИМПАКТ С.А. изјављује да уређај NMY-2291, NMY-2378 је у складу са основним захтевима и другим прикладним одлудима директиве 2014/53/EУ, 2011/65/EУ и 2015/863/EУ. Читава декларација усаглашеношћу CE налази се на вебстраници [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) у секцији производа.

## УСТАНОВКА

### **Сопряжение нового устройства с мышью в режиме Bluetooth**

- Включите Bluetooth на устройстве, сопрягаемом с мышкой.
- Переместите переключатель на нижней стороне мыши в положение, обозначенное символом BT и удерживайте синюю кнопку „CONNECT“ в течение около 5 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения. OLED-дисплей должен отображать информацию "Pairing"
- Затем перейдите в настройки Bluetooth на устройстве и выберите из списка мышь Natec Euphonie Pro
- При правильном сопряжении дисплей должен отображать информацию "Connected"
- Мышь готова к использованию

### **Подключение мыши к ранее сопряженному устройству**

- Включите Bluetooth на устройстве, которое ранее было сопряжено с мышью
- Включите или выведите мышь из спящего режима
- Мышь автоматически подключится к устройству

### **Подключение мыши с помощью USB-приемника в режиме 2,4 ГГц**

- Включите компьютер или другое совместимое устройство
- Переместите переключатель на нижней стороне мыши в положение, обозначенное символом 2.4G
- Подключите приемник к свободному USB-порту на компьютере
- Операционная система автоматически установит необходимые драйверы
- Мышь готова к использованию, когда на OLED-дисплее отображается информация „Connected“

### **Примечание:**

- Устройство оснащено интеллектуальной технологией управления питанием. Когда мышь переходит в спящий режим, нажмите любую кнопку мыши, чтобы разбудить ее.
- Мышь оснащена переключателем ON/OFF для экономии заряда батареи, когда она не используется в течение длительного времени.

### **Устранение неполадок:**

- Если у вас возникли проблемы с подключением USB-приемника в режиме 2,4 ГГц, просто перезагрузите мышь или активируйте режим сопряжения. Для этого отключите USB-приемник от компьютера и нажмите кнопку «CONNECT», расположенную в нижней части мыши. Когда на дисплее появится информация «Pairing», подключите USB-приемник к компьютеру. После успешного сопряжения на дисплее появится информация «Подключено».

### **Спящий режим**

- Мышь оснащена интеллектуальной технологией управления питанием, когда мышь не используется более 10 минут, она переходит в режим гибернации (сна) для экономии заряда батареи. Нажмите любую кнопку на мыши для ее оживления.

### **Советы:**

- Мышь оснащена выключателем для экономии заряда батареи при длительном неиспользовании.
- Для использования на стеклянных поверхностях мы рекомендуем использовать матовое стекло, которое повышает точность сенсора.

## ПРОВОДНОЙ РЕЖИМ

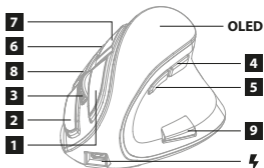
- Мышь автоматически переключится в проводной режим, когда USB-кабель будет подключен к мыши и компьютеру.

### **Советы:**

- Проводной режим позволяет одновременно использовать мышь и заряжать аккумулятор.

## ОПИСАНИЕ КНОПОК

1. Левая кнопка
2. Правая кнопка
3. Кнопка для прокрутки
4. Назад
5. Вперед
6. DPI / Режим программирования
7. Левая кнопка
8. Правая кнопка
9. Двойной клик



## ПРОГРАММИРОВАНИЕ КНОПОК МЫШИ

Мышь позволяет программировать только пять кнопок: 4, 5, 7, 8, 9

1. Удерживайте кнопку DPI около 3 секунд, чтобы войти в режим программирования. На OLED-дисплее отобразится интерфейс программирования „setting interface“.
2. Затем нажмите кнопку, которую вы хотите запрограммировать. На OLED-дисплее отобразится выбор доступных функций.
3. Выберите нужную функцию, перемещаясь кнопкой для прокрутки, и снова нажмите ранее выбранную кнопку.
4. Если вы хотите запрограммировать следующую кнопку, повторите шаги 2 и 3
5. Удерживайте кнопку DPI около 3 секунд, чтобы сохранить выбранные функции и выйти из режима программирования.

**Восстановление заводских настроек:** Если вы хотите восстановить заводские настройки и сбросить запрограммированные функции, одновременно удерживайте кнопки 1 + 2 + 3 около 5 секунд.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Подключите прилагаемый кабель USB-C к мыши.
- Подключите USB-штекер к подходящему источнику питания (макс. выходной ток 5 В DC 1 А).

**Примечание:** Мышь можно пользоваться во время зарядки.

**Внимание:** Аккумулятор следует заряжать каждые 3 месяца, если мышь не используется в течение длительного периода. Длительное хранение при низком уровне заряда аккумулятора или использование зарядных устройств мощностью выше 5 В 1 А может привести к повреждению аккумулятора. Для достижения максимальной скорости зарядки мощность зарядного устройства USB должна составлять от минимальной 1Вт, необходимой для радиоустройства, до максимальной 5Вт.

## СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- Подключение USB 2,4 ГГц - устройство, оснащенное портом USB
- Подключение BT - совместимость с Bluetooth 4.0 или выше
- Стеклоповерхности - толщина стекла более 4 мм (для повышения точности датчика рекомендуется использовать матовое стекло)
- Операционные системы: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Диапазон частот:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Максимальная мощность излучаемая радиопередатчиком:** 7,41 dBm

## ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии извдителя

## БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению, неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.
- Таким образом, ИМПАКТ S.A. заявляет, что устройство NMY-2291, NMY-2378 соответствует директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Полный текст декларации соответствия CE доступна во вкладке продукта на сайте [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com).

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### Σύζευξη νέας συσκευής με το ποντίκι στη λειτουργία Bluetooth

- Ενεργοποίησε το Bluetooth στη συσκευή που θέλεις να συζευξεις με το ποντίκι
- Σύρε το διακόπτη που βρίσκεται στο κάτω μέρος του ποντικιού στη θέση που επισημαίνεται με το σύμβολο BT και κράτησε πατημένο το μπλε κουμπί „CONNECT” για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να μεταβείς στη λειτουργία σύζευξης. Στην οθόνη OLED θα πρέπει να εμφανιστεί η ένδειξη „Pairing”
- Στη συνέχεια, πέρασε στις ρυθμίσεις Bluetooth στη συσκευή και επέλεξε από τη λίστα το ποντίκι Natec Euphonie Pro
- Μετά την επιτυχή σύζευξη, στην οθόνη θα πρέπει να εμφανιστεί η πληροφορία „Connected”

### Σύνδεση ποντικιού με συσκευή που έχει προηγουμένως συζευχθεί

- Ενεργοποίησε το Bluetooth στη συσκευή που έχει προηγουμένως συζευχθεί με το ποντίκι
- Ενεργοποίησε το ποντίκι σε λειτουργία BT ή ζυπήστε το από τη χειμερία νάρκη
- Το ποντίκι θα συνδεθεί αυτόματα στη συσκευή

### Σύνδεση ποντικιού μέσω δέκτη USB σε λειτουργία 2.4 GHz

- Ενεργοποίησε τον υπολογιστή ή άλλη συμβατή συσκευή
- Σύρε το διακόπτη που βρίσκεται στο κάτω μέρος του ποντικιού στη θέση που επισημαίνεται με το σύμβολο 2.4G
- Σύνδεσε το δέκτη σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή
- Το λειτουργικό σύστημα θα εγκαταστήσει αυτόματα τα απαιτούμενα προγράμματα οδήγησης
- Το ποντίκι είναι έτοιμο για χρήση όταν στην οθόνη OLED εμφανιστεί η πληροφορία „Connected”

### Σημείωση:

- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με έξυπνη τεχνολογία διαχείρισης ενέργειας. Όταν το ποντίκι εισέλθει σε κατάσταση λήθαργου (νάρκης), πάτησε οποιοδήποτε κουμπί του ποντικιού για την αφύπνιση
- Το ποντίκι είναι εξοπλισμένο με διακόπτη ON/OFF για εξοικονόμηση της ισχύος της μπαταρίας όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

### Αντιμέτωπιση προβλημάτων:

- GHz, απλώς επανεκκίνησε το ποντίκι ή ενεργοποίησε τη λειτουργία ζεύξης. Για να το κάνετε αυτό, απουσνδέστε το δέκτη USB από τον υπολογιστή και πατήστε το κουμπί «CONNECT» που βρίσκεται στο κάτω μέρος του ποντικιού. Όταν στην οθόνη εμφανιστούν οι πληροφορίες «Pairing» (Σύζευξη), συνδέστε το δέκτη USB στον υπολογιστή. Μετά την επιτυχή σύζευξη στην οθόνη εμφανίζεται η πληροφορία «Connected» (Συνδεδεμένο).

### Λειτουργία αδρανοποίησης

- Το ποντίκι είναι εξοπλισμένο με έξυπνη τεχνολογία διαχείρισης ενέργειας, όταν το ποντίκι δεν χρησιμοποιείται για περισσότερο από 10 λεπτά, θα εισέλθει σε κατάσταση αδρανοποίησης (sleep) για εξοικονόμηση ενέργειας της μπαταρίας. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί του ποντικιού για την αναζωογόνησή του.

### Συμβουλές:

- Το ποντίκι είναι εξοπλισμένο με διακόπτη OFF για εξοικονόμηση ενέργειας της μπαταρίας όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Για χρήση σε γυάλινες επιφάνειες, συνιστούμε τη χρήση παγωμένου γυαλιού, το οποίο βελτιώνει την ακρίβεια του αισθητήρα.

## ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

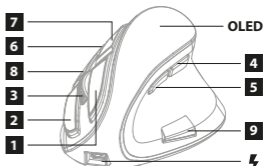
- Το ποντίκι θα μεταβεί αυτόματα σε ενσύρματη λειτουργία εάν το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο στο ποντίκι και τον υπολογιστή.

### Συμβουλές:

- Η ενσύρματη λειτουργία σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε το ποντίκι και να φορτίζετε την μπαταρία ταυτόχρονα

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ

1. Αριστερό κουμπί
2. Δεξιό κουμπί
3. Κουμπί scroll
4. Πίσω
5. Εμπρός
6. DPI / Λειτουργία ρύθμισης
7. Αριστερό κουμπί
8. Δεξιό κουμπί
9. Διπλό κλικ



## ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΠΟΝΤΙΚΙΟΥ

Το ποντίκι σου επιτρέπει να ρυθμίσεις μόνο πέντε κουμπιά: 4, 5, 7, 8, 9

1. Κράτησε πατημένο το κουμπί DPI για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθεις στη λειτουργία προγραμματισμού. Η διεπαφή ρύθμισης „setting interface” θα εμφανιστεί στην οθόνη OLED.
2. Στη συνέχεια, πάτησε το κουμπί που θέλεις να ρυθμίσεις. Η οθόνη OLED θα εμφανίσει μια επιλογή των διαθέσιμων λειτουργιών.
3. Επέλεξε την απαιτούμενη λειτουργία κάνοντας κύλιση με τον τροχό κύλισης (scroll) και πάτησε ξανά το κουμπί που είχες επιλέξει προηγουμένως.
4. Εάν θέλεις να ρυθμίσεις ένα άλλο κουμπί, επανέλαβε τα βήματα 2 και 3.
5. Κράτησε πατημένο το κουμπί DPI για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να αποθηκεύσεις τις επιλεγμένες λειτουργίες και να εξέλθεις από τη λειτουργία ρύθμισης.

**Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων:** Εάν θέλεις να επαναφέρεις τις εργοστασιακές ρυθμίσεις και να επανεκκινήσεις τις προγραμματισμένες λειτουργίες, πάτησε ταυτόχρονα τα κουμπιά 1 + 2 + 3 για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο USB-C στο ποντίκι
- Συνδέστε το βύσμα USB στην κατάλληλη πηγή τροφοδοσίας (μέγιστο ρεύμα εξόδου DC 5V 1A)

**Σημείωση:** Το ποντίκι μπορεί να χρησιμοποιείται ενώ φορτίζεται.

**Προσοχή:** Η μπαταρία πρέπει να επαναφορτίζεται κάθε 3 μήνες, εάν το ποντίκι δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η μακροχρόνια αποθήκευση μπαταρίας με χαμηλά επίπεδα φόρτισης ή η χρήση φορτιστών με ισχύ μεγαλύτερη από 5V 1A ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία. Η ισχύς που παρέχεται από το φορτιστή USB πρέπει να είναι μεταξύ του ελάχιστου 1W που απαιτείται από τη ραδιοσυσκευή και του μέγιστου των 5W για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

- Σύνδεση USB 2,4 GHz - συσκευή εξοπλισμένη με θύρα USB
- Σύνδεση BT - συμβατότητα Bluetooth 4.0 ή υψηλότερη
- Γυάλινες επιφάνειες - πάχος γυαλιού πάνω από 4 mm (για καλύτερη ακρίβεια του αισθητήρα, συνιστούμε τη χρήση σε παγωμένο γυαλί)
- Λειτουργικά συστήματα: Windows® 7/8/10/11, Linux, Android, Mac, iOS

**Εύρος συχνοτήτων:** 2402 – 2480 MHz

**Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς ραδιοσυχνότητας:** 7,41 dBm

## ΕΓΓΥΗΣΗ

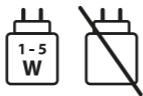
- Ζετή εγγύηση κατασκευαστή

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η αποσυναρμολόγηση ακυρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Η πτώση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά, γρατζουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή σκονισμένο περιβάλλον.

## ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμαμένος κάδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλει στην αποτροπή πιθανώς αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων και εξαρτημάτων, καθώς και την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές.
- Με την παρούσα, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NMY-2291, NMY-2378 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/53/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ και 2015/863/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση [www.natec-zone.com](http://www.natec-zone.com) στην καρτέλα προϊόντος.



Scatola	Scatola	Ganci	Borsa
<b>PAP 22</b>	<b>PAP 20</b>	<b>HDPE 2</b>	<b>LDPE 4</b>
Carta	Carta	Plastica	Plastica
<b>RACCOLTRA DIFFERENZIATA</b>			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Riduci il volume della scatola.			



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**WWW.NATEC-ZONE.COM**

